Astigarragako Udala
Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

Batzordea: Tokiko Gobernu Batzarra
Bilera-zenbakia: 2020ICGO0011
Eguna: 2020-07-21
Ordua: 18:00 – 18:15
Tokia: Alkatetza

Bertaratuak

- Xabier Urdangarin Lasa ....Astigarragako EH BILDU
- Andoni Gartzia Arruabarrena...Astigarragako EH BILDU
- Nerea Zusberro Alberro..Astigarragako EAJ-PNV

Bertaratu ez direnak

- Aintzane Barandiaran Ezponda..Astigarragako EH BILDU
- Mikel Durán Gonzalo...Udal-talde Sozialista

Idazkaria

Kontxi Urdampilleta Santamaría

Aztergaiak

Alkateak proposatu du premiaz gai zerrendan gai hau sartzea: Astigarragako haur eskolako proiektuak idatzi eta zuzendaritza lanak egiteko zerbitzu-kontratuaren 2. LOTEAren (*segurtasuna eta osasun arloko koordinazioa*) esleipena.

Bozkatzera ekin zaio eta aho batez onartu da gaia txertatzea.

El Alcalde propone incluir – por urgencia – en el orden del día el siguiente tema: la adjudicación del LOTE 2 (*coordinación en materia de seguridad y salud(* del contrato de servicios para la redacción de los proyectos y la dirección facultativa de las obras de escuela infantil de Astigarraga.

Se procede a votar y se aprueba por unanimidad la incorporación del tema.

EGUNEKO AZTERGAIAK	**Zk / Nº**	ORDEN DEL DIA
2020ko uztailaren 7ko akta onartzea.	**1.**	Aprobación de acta de 7 de julio de 2020.
Astigarragako HAPOko HIE-16. Txalaka–Oialume eremuko Hiri-antolamenduko Txalaka-Araneder zenaren P-2, P-6 eta P-1 partzelen arteko eraikigarritasuna trukatzeko Plan Berezia	2.	Plan Especial de Intercambio de edificabilidad, entre las parcelas P-2, P-6 y P-1 de lo que fue Txalaka– Araneder, del ámbito AIU-16. Txalaka-Oialume, del PGOU de Astigarraga

AIU 22 "*Ubarburu Zabalpena*" eremuko plan partziala eta ingurumen-dokumentu estrategikoa.	**3.**	Plan Parcial y documento ambiental estratégico de la AIU 22 "*Ubarburu zabalpena*"
Astigarragako eraikin, udal egoitza eta instalazioak, eta ikastetxeak garbiketa-zerbitzuaren kontratazio espedientearen 1 lotea: kontratu aldaketa.	**4.**	Lote 1 del expediente de contratación del servicio de limpieza de edificios, dependencias e instalaciones municipales y centros escolares de Astigarraga: modificación contractual.
Herri eskolako atezain eta mantentze-lanen zerbitzua: kontratuaren luzapena.	**5.**	Servicio de conserjería y mantenimiento de la ikastola: prórroga del contrato.
Haur eskola berriaren obra eta jarduera proiektuak idazteko zerbitzua eta obren zuzendaritza fakultatiboa kontratatzeko espedientearen 2. lotea (*segurtasuna eta osasun arloko koordinazioa*)	6.	Lote 2 (*coordinación en materia de seguridad y salud)* del expediente de contratación para el servicio de redacción de los proyectos de obras y actividad, y de dirección facultativa de las obras de la nueva escuela infantil
Informazio, galdera eta eskariak	**7.**	Información, ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak

1.- 2020ko uztailaren 7ko akta onartzea.

Aho batez onartu da.

1.- Aprobación de acta de 7 de julio de 2020.

Se aprueba por unanimidad.

2.- Astigarragako HAPOko HIE-16. Txalaka–Oialume eremuko Hiri-antolamenduko Txalaka-Araneder zenaren P-2, P-6 eta P-1 partzelen arteko eraikigarritasuna trukatzeko Plan Berezia

Alkateak hirigintza, etxebizitza, ingurumen eta mugikortasuneko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- *HAPOko 16. HJEko ("Txalaka-Oialume") P-2, P-6 eta P-1 lurzatiei dagokien Hiri Antolamenduko Plan Berezia hasierako izaeraz onartzea, baina baldintzaturik behin betiko onespena emateko honako zehaztapen hauek biltzen dituen dokumentu bat aurkeztera:*

1.- udal arkitektoaren txostenean ezarritako baldintzak.

2.- Ingurumen-txosten estrategikoak, hala badagokio, ezartzen dituen zehaztapenak.

2.- Plan Especial de Intercambio de edificabilidad, entre las parcelas P-2, P-6 y P-1 de lo que fue Txalaka– Araneder, del ámbito AIU-16. Txalaka-Oialume, del PGOU de Astigarraga

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de urbanismo, vivienda, medio ambiente y movilidad:

Primero.- *Aprobar inicialmente el Plan Especial de Ordenación urbana referido a las parcelas P-2, P-6 y P-1 del A.I.U 16 "Txalaka-Oialume" del PGOU, condicionado a que se presente un documento para la aprobación definitiva que incorpore las siguientes determinaciones:*

1.- Las condiciones establecidas en el informe del Arquitecto municipal.

2.- Las determinaciones que, en su caso, establezca el informe ambiental estratégico.

3.- "estudio de las Directrices de Ordenación y Gestión de la ejecución" izeneko dokumentua, Hirigintza Arauen 5. eta 18. artikuluak eta P1 lurzati eraikigarriaren hirigintza-fitxa aldatu egin beharko dira, P-1 lurzatia zuzkidura-jarduketatzat hartzen dela zehaztuz, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 137. artikulua aplikatuz.

4.- Hirigintza-aprobetxamendua konputatzeko kontuan hartu beharko da Lokalen gutxieneko azken altuera librearen mugak eta aprobetxamendua konputatzeko hirigintza araudiko parametroak egokitzeko eta aldatzeko udal ordenantza (2012ko uztailaren 12ko osoko bilkuran onartua eta urte horretako urriaren 22ko GAOn argitaratua).
5.- P.2 eta P6 lurzati eraikigarrien hirigintza-fitxetan, "Espresuki" adierazi beharko dira, zati idatzian, hegalkinak eta/edo solairuarteak eraikitzeko hirigintza-eraikigarritasunik ez duten azpipartzelak.

6.- Hirigintza-fitxan behar bezala jaso beharko da P.1. lurzati eraikigarriaren profila.

***Bigarrena**.- Dokumentua jendaurrean jartzea 20 egunez, eta erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta lurraldean tirada handiena duen egunkarian edo egunkarietan argitaratzea.*

***Hirugarrena**.- Erabaki hau Dastatzen SLren ordezkariei jakinaraztea.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

3.- El documento denominado "estudio de las Directrices de Ordenación y Gestión de la ejecución", los artículos 5 y 18 de las Normas Urbanísticas y la ficha urbanística de la parcela edificable P1, deberán de modificarse determinándose que la Parcela P-1 se considera una actuación de dotación en aplicación del artículo 137 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

4.- Para el cómputo del aprovechamiento urbanístico es de aplicación la Ordenanza Municipal para el ajuste y modificación de los límites de altura mínima libre final en locales y parámetros de cómputo de aprovechamiento en la normativa urbanística (aprobado en sesión plenaria de 12 de julio de 2012 y publicada en el BOG de 22 de octubre de dicho año)
5.- En las fichas urbanísticas de las parcelas edificables P.2 y P.6, deberá de indicarse "expresamente" en la parte escrita las subparcelas que carecen de edificabilidad urbanística para construir altillos y/o entreplantas.

6.- Deberá de reflejarse correctamente en la ficha urbanística el perfil de la parcela edificable P.1.

***Segundo**.- Someter el documento a exposición al público durante 20 días, publicándose el acuerdo en el B.O.G y en el diario o diarios de mayor tirada en el territorio.*

***Tercero**.- Notificar el presente acuerdo a los representantes de DASTATZEN S.L.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

3.- AIU 22 "*Ubarburu Zabalpena*" eremuko plan partziala eta ingurumen-dokumentu estrategikoa.

Alkateak azaldu du gaia goizeko hirigintza, etxebizitza, ingurumen eta mugikortasuneko batzordean aztertu dela eta bertan erabaki dela eskaera ezestea eta sustatzaileari akordioa jakinaraztea.

3.- Plan Parcial y documento ambiental estratégico de la AIU 22 "*Ubarburu zabalpena*"

El alcalde explica que el tema se ha analizado en la comisión de urbanismo, vivienda, medio ambiente y movilidad de la mañana, la que ha acordado desestimar la petición y notificar el acuerdo al promotor.

Udal idazkariak proposatu du akordioarekin batera txosten teknikoak eta juridikoak helaraztea, erabakia horietan motibatzen delako, eta akordioren testuan azaltzen ez direnez, indefensioa alegatu dezaketelako.

La secretaria municipal ha propuesto remitir, junto con el acuerdo, los informes técnicos y jurídicos, dado que son la motivación del acuerdo, y al no figurar en su texto, los promotores podrían alegar indefensión.

Bozkatzera ekin zaio, eta **aho batez akordio hau onartu** da:

Se procede a votar y se **aprueba** por **unanimidad el siguiente acuerdo:**

LEHENENGOA.- Félix Elarre Troyasek, Ubarburu New S.L.ren izenean eta ordezkaritzan, Astigarragako HAPOko "Ubarburu Zabalpena" 22 HJEren Plan Partziala formulatzeko erabakia hartzeko egindako eskaera ezestea.

PRIMERO.- Desestimar la petición realizada por Félix Elarre Troyas, en nombre y representación de Ubarburu New S.L, consistente en que se adoptara el acuerdo de formulación del Plan Parcial del AIU 22 "Ubarburu Zabalpena" del PGOU de Astigarraga.

BIGARRENA.- Félix Elarre Troyasi hartutako erabakia jakinaraztea, eta 2020ko uztailaren 16ko txosten juridikoaren eta uztailaren 17ko txosten teknikoaren kopia helaraztea.

SEGUNDO.- Notificar el acuerdo adoptado a Félix Elarre Troyas, y darle traslado del informe jurídico de 16 de julio de 2020, así como del informe técnico de 17 de julio.

4.- Astigarragako eraikin, udal egoitza eta instalazioak, eta ikastetxeak garbiketa-zerbitzuaren kontratazio espedientearen 1 lotea: kontratu aldaketa.

4.- Lote 1 del expediente de contratación del servicio de limpieza de edificios, dependencias e instalaciones municipales y centros escolares de Astigarraga: modificación contractual.

Alkateak azaldu du irailean "Erribera" kultur etxea irekiko denez,eta bertara hainbat zerbitzu pasako direnez, garbiketa-kontratua aldatu egin behar dela, garbiketa behar berrietara egokitzeko, eta hori enpresa esleipendunarekin batera aztertu dela. Gaineratu du kontratu-aldaketa bideratzeko espedientea dekretu bidez ireki dela, eta enpresa esleipendunari entzunaldi izapide eman zaiola, eta hori bukatzean gaia tokiko gobernu batzarrera ekarriko dela, honek duelako espedientea onartzeko eskumena.

El alcalde explica que con motivo de la apertura de la Casa de Cultura "Erribera" en septiembre y el paso de servicios a la misma, es necesario modificar el contrato de limpieza para adaptarlo a las nuevas necesidades de limpieza, y que ello se ha analizado junto con la empresa adjudicataria. Añade que el expediente de modificación contractual se ha abierto mediante Decreto y que se ha dado trámite de audiencia a la empresa adjudicataria, y que una vez finalizado éste se traerá el asunto a la Junta de Gobierno Local, que es la competente para su aprobación.

5.- Herri eskolako atezain eta mantentze-lanen zerbitzua: kontratuaren luzapena.

5.- Servicio de conserjería y mantenimiento de la ikastola: prórroga del contrato.

Alkateak azaldu du kontratua irailean bukatzen dela eta kultura teknikariak proposatu duela urtebetez luzatzea, zerbitzu-kontratuak horretarako aukera ematen duelako. Jarraian proposamen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- INTEGRA MANTENIMIENTO GESTION Y SERVICIOS INTEGRADOS

El alcalde explica que el contrato finaliza en septiembre y la Técnica de Cultura propone prorrogarlo por un año, ya que el contrato de servicios lo permite. A continuación presenta para su aprobación la siguiente propuesta:

Primero.- Prorrogar el contrato de servicios de conserjería y mantenimiento de la ikastola a la empresa INTEGRA MANTENIMIENTO

CENTRO ESPECIAL DE EMPLEO SL (INTEGRA MGSI CEE SL) enpresari herri eskolako atezain eta mantentze-lanen zerbitzu-kontratua urtebetez luzatzea.

Bigarrena.- Akordio honen berri INTEGRA MANTENIMIENTO GESTION Y SERVICIOS INTEGRADOS CENTRO ESPECIAL DE EMPLEO SL (INTEGRA MGSI CEE SL) enpresari ematea

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena **aho batez onartu** da.

GESTION Y SERVICIOS INTEGRADOS CENTRO ESPECIAL DE EMPLEO SL (INTEGRA MGSI CEE SL)

Segundo.- Comunicar el presente acuerdo a la empresa INTEGRA MANTENIMIENTO GESTION Y SERVICIOS INTEGRADOS CENTRO ESPECIAL DE EMPLEO SL (INTEGRA MGSI CEE SL)

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

6.- **Haur eskola berriaren obra eta jarduera proiektuak idazteko zerbitzua eta obren zuzendaritza fakultatiboa kontratatzeko espedientearen 2. lotearen (*segurtasuna eta osasun arloko koordinazioa*) esleipena.**

Alkateak kontratazio mahaiaren irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

2020ko uztailaren 7ko tokiko gobernu batzarrak, besteak beste, onartu zuen Astigarragako haur eskolako proiektuak idatzi eta zuzendaritza lanak egiteko zerbitzu-kontratuaren 2. LOTEA (segurtasuna eta osasun arloko koordinazioa) DLZ Studio SLP eta Cor Aso c SL enpresek eta Juan Ángel Aketxe Rodríguez jaunak eratutako aldi baterako elkarteari (UTE) ESLEITZEA, 2.508,00 eurotan.

Esleipena baldintzaturik zegoen, aldez aurreko betekizunak aurkeztera eta egiaztatzera, administrazio-baldintzen pleguko 26. klausulan xedatzen den moduan, eta behin betiko bermea jartzera, behin-behineko esleipena jakinarazi eta 10 egun baliodunek epean.

Horretarako emandako epean, aldi baterako elkarteak uko egiteko idazki bat aurkeztu zuen udalean – 2020ko uztailaren 16an – (2254 sarrera-erregistroa).

Azaldutako guztiagatik, eta kontratua sinatzeari uko egin dion aldi baterako elkartea lote honetarako aurkeztu zen eskaintza bakarra zenez, tokiko gobernu-batzarrari honako erabaki hau hartzea proposatzen zaio:

6.- **Adjudicación del Lote 2 (*coordinación en materia de seguridad y salud)* del expediente de contratación para el servicio de redacción de los proyectos de obras y actividad, y de dirección facultativa de las obras de la nueva escuela infantil**

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la mesa de contratación:

La junta de gobierno local de 7 de julio de 2020, aprobó, entre otros, ADJUDICAR el LOTE 2 (coordinación en materia de seguridad y salud(del contrato de servicios para la redacción de los proyectos y la dirección facultativa de las obras de escuela infantil de Astigarraga, a la UTE formada por las empresas DLZ Studio SLP y Cor Aso c SL y Juan Ángel Aketxe Rodríguez, por un importe de 2.508,00 euros.

Dicha adjudicación estaba condicionada a presentar y verificar los requisitos previos en la forma que se estipula en la cláusula 26 del pliego de condiciones administrativas; así como depositar la garantía definitiva, en el plazo de 10 días hábiles contados de las notificación de la adjudicación provisional.

En el plazo otrogado al efecto, la UTE – con fecha 16 de julio de 2020 – ha presentado en el ayuntamiento un escrito de renuncia (registro de entrada 2254)

Por todo lo expuesto, y dado que la oferta presentada por la UTE que ha renunciado a la firma del contrato era la única que se había presentado para este lote, se propone a la junta

***LEHENA**.- **HUTSIK GABEKOA HARTZEA** Astigarragako haur eskolako proiektuak idatzi eta zuzendaritza lanak egiteko zerbitzu-kontratuaren 2. LOTEA (segurtasuna eta osasun arloko koordinazioa)*

***BIGARRENA**.- Erabaki hau jakinaraztea prozeduran interesatu izan diren guztiei, udaleko diruzaintza sailari eta argitaratzea udaleko kontratatzailearen profilean.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

de gobierno local la adopción del siguiente acuerdo:

***PRIMERO.- DECLARAR DESIERTO** el LOTE 2 (coordinación en materia de seguridad y salud) del contrato de servicios para la redacción de los proyectos y la dirección facultativa de las obras de escuela infantil de Astigarraga.*

***SEGUNDO**.- Notificar el presente acuerdo a todas las personas interesadas en el procedimiento, al Departamento de Tesorería del Ayuntamiento y publicarlo en el perfil del contratante del Ayuntamiento.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

7.- Informazio, galdera eta eskariak

7.- Información, ruegos y preguntas.

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2020ko uztailaren 21ean.

Kontxi Urdampilleta Santamaría
Ordezko udal-idazkaria